



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

Jil. LIX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 6 MEI 2004

[No. 17]

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K.Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

No. 264

[No. JKM (S) 100-10/165/(69)

## PELANTIKAN AHLI PERBADANAN BAITULMAL NEGERI SABAH

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah Seksyen 4[2] Enakmen Perbadanan Baitulmal 1998, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik Yang Berhormat Ustaz Suhaili Mohd. Said sebagai Penggerusi Perbadanan Baitulmal Negeri Sabah berkuat kuasa mulai 1 April 2004 hingga 31 Disember 2006.

---

No. 265

[No. KKT&P. 400-14/1/7/(49)

## SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI 彭尼亞 KEWANGAN MAJLIS DAERAH TUARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Tuaran seperti pada 31 Disember 1999 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Horwath TH Liew Tong, Akauntan Bertauliah, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Tuaran bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab

saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Tuaran adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tuaran pada 31 Disember 1999 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

PG. AMIR BIN PG. OMAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 2 April 2003.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TUARAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Khas - RM552,831*

Pada akhir tahun 1999, semua baki bantuan khas Kerajaan Negeri sejumlah RM552,831 telah digunakan oleh Majlis untuk membayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakan baki bantuan tersebut untuk maksud lain.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Tuaran. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 1999, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM4.62 juta dan pembayaran sejumlah RM3.25 juta. Bagaimanapun, Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM153,202 berdasarkan penerimaan sejumlah RM2.50 juta dan perbelanjaan berjumlah RM2.65 juta. Secara keseluruhan prestasi kewangan Majlis bagi tahun 1999 meningkat sejumlah RM104,887 berbanding dengan tahun 1998 iaitu daripada kurangan sejumlah RM258,089 menjadi kurang kepada RM153,202. Ini terutamanya disebabkan oleh perbelanjaan mengurus Majlis berkurang sejumlah RM180,171 daripada sejumlah RM1.6 juta pada tahun 1998 kepada sejumlah RM1.44 juta pada tahun 1999.

3.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 1999, Majlis telah berbelanja sejumlah RM11,290 melebihi peruntukan tanpa mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri terlebih dahulu. Majlis juga masih belum memperolehi kelulusan daripada Kementerian tersebut bagi perbelanjaan melebihi peruntukan berjumlah RM1.34 juta bagi tahun 1996 hingga 1998.

3.3 *Caruman Pemeliharaan Halaman Bantuan Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 1999, Majlis belum menerima Bantuan Kerajaan Negeri dan Caruman Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri bagi tahun 1996, 1997 dan 1998 masing-masing berjumlah RM2.05 juta dan RM544,373 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis patut mengambil tindakan susulan berhubung perkara ini.

### 3.4 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 1999 adalah sejumlah RM377,174 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah RM</i>
Cukai Perkara Am	325,283
Faedah Atas Tunggakan Cukai	16,219
Cukai Saluran Najis	23,170
Sewa Bangunan	8,249
Bayaran Notis	4,253
 <hr/>	
Jumlah	<u>377,174</u>

Bagaimanapun, tunggakan ses tanah tidak dapat dipastikan kerana senarai terperinci mengenainya tidak disediakan. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan tersebut.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Tuaran untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

PG. AMIR BIN PG. OMAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 2 April 2003.

**MAJLIS DAERAH TUARAN**  
**PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1999**

<i>Tanggungan</i>	<i>1999</i> RM	<i>1998</i> RM	<i>Harta</i>	<i>1999</i> RM	<i>1998</i> RM
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ... ... ...	552,831	484,377	Wang dalam Bank Semasa ...	209,047	133,322
Dua Resit dikeluarkan untuk Faedah Simpanan Tetap Jun 1996 ... ...	2,267	2,267	Wang dalam Simpanan Tetap ...	-	50,000
Amanah Saham Bumiputera ...	236	736	Pendahuluan bagi Projek Lumba Kuda ... ... ... ... ...	21,097	21,097
Bil Setempat Air ... ... ...	637	637	Pendahuluan bagi Pinjaman Borneo Housing Mortage and Finance Berhad ... ... ... ... ...	14,700	14,700
Cukai Pendapatan ... ... ...	4,017	4,770	Pendahuluan Diri ... ... ...	1,000	500
Insurans MNI ... ... ...	2,882	11,105	Pendahuluan bagi Gaji Pegawai Pinjaman ... ... ...	2,303	2,303
KOPEKS ... ... ... ...	571	6,101	Pinjaman Pembelian Kasut ... ...	41	41
Lembaga Urusan Tabung Haji ...	110	2,060	Pinjaman Perumahan ... ... ...	11,972	-
Pertaruhan Am ... ... ...	28,464	28,464			
Caruman Pencen ... ... ...	45,560	39,790			
Caruman KWSP ... ... ...	253,396	98,601			
Derma daripada Shell Timur ...	1,500	1,500			
Pinjaman Perumahan ... ... ...	-	20,798			

6 Mei 2004

WARTAKERAJAAN NEGERI SABAH

831

## MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1999—(samb.)

<i>Tanggungan</i>	<i>1999</i> RM	<i>1998</i> RM	<i>Harta</i>	<i>1999</i> RM	<i>1998</i> RM
Potongan Gaji Pegawai untuk Pin-jaman Peribadi	...    ...    ...	82,320	82,186		
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 1999	(RM561,429)	(714,631)	(561,429)		
<i>Tolak:</i> Pembayaran Lebih daripada Penerimaan	(RM153,202)				
	<u>RM260,160</u>	<u>RM221,963</u>		<u>RM260,160</u>	<u>RM221,963</u>

AWANG SHAMSI HAJI JAMIH,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Tuaran.*

Bertarikh: 11 Mei 2002

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada 1 Januari 1999</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 1999</i>
RM		RM
37,681	Bantuan bagi Penyelenggaraan Isyarat Lalu Lintas	37,681
37,735	Bantuan bagi Kecantikan Kawasan Tuaran ...	37,735
22,575	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya ...	23,495
5,272	Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika ... ...	5,272
22,721	Bantuan bagi Pembangunan Air Terjun ... ...	22,721
1,627	Bantuan bagi Penyelenggaraan Kemudahan Awam	1,627
10,746	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat Tuaran	10,746
14,340	Bantuan bagi Pentadbiran Biasiswa ... ...	14,340
18,999	Bantuan bagi Kecantikan Bandar ... ...	18,999
1,976	Bantuan bagi Pembaikan/Pengubahsuaian Dewan Masyarakat ... ... ... ...	1,976
2,200	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Perhentian Bas ... ... ... ...	2,200
29,500	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Permainan Rekreasi ... ... ... ...	29,500
760	Bantuan bagi Pembelian Perabot dan Kelengkapan	760
13,676	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat Serbaguna Pekan Tenghilan ...	13,676
2,000	Bantuan bagi Pembinaan Air Graviti ... ...	2,000
25,718	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Tamparuli ... ... ... ...	25,718
11,000	Bantuan bagi Pembinaan Sebuah Bangunan Kemudahan Pelancongan ... ... ...	11,000
62,237	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat/Serbaguna Pekan Kiulu ... ... ...	62,237
4,025	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Kiulu ... ... ... ...	4,025
63,330	Bantuan bagi Pembinaan Pejabat Majlis ...	63,330
41,815	Bantuan bagi Pembinaan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ...	58,263
1,271	Bantuan bagi Penyelenggaraan Parit dan Longkang ... ... ... ...	1,271
4,320	Bantuan bagi Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah... ... ...	4,320
48,853	Bantuan bagi Kelengkapan dan Pengubahsuaian Bilik Persidangan ... ... ...	-
-	Bantuan bagi Pembelian Tong Sampah ...	49,984
-	Bantuan bagi Penyelenggaraan Titian Umum ...	49,955
<hr/>		<hr/>
<hr/> <u>RM484,377</u>		<hr/> <u>RM552,831</u>

**MAJLIS DAERAH TUARAN**

**BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN ISYARAT LALU LINTAS**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	...	<u>37,681</u>
		Baki pada 31 Disember 1999	<u>37,681</u>

**BANTUAN BAGI KECANTIKAN KAWASAN TUARAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	...	<u>37,735</u>
		Baki pada 31 Disember 1999	<u>37,735</u>

**BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	22,575	Dibayar dalam Tahun 1999
Diterima dalam Tahun 1999	...	110,371	Baki pada 31 Disember 1999
		<u>RM132,946</u>	<u>RM132,946</u>

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN KELAS TADIKA**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	<u>5,272</u>	Baki pada 31 Disember 1999
		<u>5,272</u>	<u>5,272</u>

**BANTUAN BAGI PEMBANGUNAN AIR TERJUN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	<u>22,721</u>	Baki pada 31 Disember 1999
		<u>22,721</u>	<u>22,721</u>

**BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN KEMUDAHAN AWAM**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	<u>1,627</u>	Baki pada 31 Disember 1999
		<u>1,627</u>	<u>1,627</u>

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT TUARAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	10,746	Baki pada 31 Disember 1999	10,746

## BANTUAN BAGI PENTADBIRAN BIASISWA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	14,340	Baki pada 31 Disember 1999	14,340

## BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	18,999	Dibayar dalam Tahun 1999	571,263
Diterima dalam Tahun 1999	571,263	Baki pada 31 Disember 1999	18,999
	<u>590,262</u>		<u>590,262</u>

## BANTUAN BAGI PEMBAIKAN/PENGUBAHSUAIAN DEWAN MASYARAKAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	1,976	Baki pada 31 Disember 1999	1,976

## BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PERHENTIAN BAS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	2,200	Baki pada 31 Disember 1999	2,200

## BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PERMAINAN REKREASI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	29,500	Baki pada 31 Disember 1999	29,500

**MAJLIS DAERAH TUARAN**

**BANTUAN BAGI PEMBELIAN PERABOT DAN KELENGKAPAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	...	49,950
Diterima dalam Tahun 1999	...	...	760
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	50,710		50,710
	<hr/>		<hr/>

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT  
SERBAGUNA PEKAN TENGHILAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	13,676	13,676

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN AIR GRAVITI**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	2,000	2,000

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PASAR TAMPARULI**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	25,718	25,718

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN SEBUAH BANGUNAN KEMUDAHAN PELANCONGAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	11,000	11,000

**BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA PEKAN KIULU**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	...	62,237	62,237

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PASAR KIULU

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	4,025	Baki pada 31 Disember 1999	<u>4,025</u>

## BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	<u>63,330</u>	Baki pada 31 Disember 1999	<u>63,330</u>

## BANTUAN BAGI PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	41,815	Dibayar dalam Tahun 1999	...
Diterima dalam Tahun 1999	<u>149,476</u>	Baki pada 31 Disember 1999	<u>58,263</u>
	<u>RM191,291</u>		<u>RM191,291</u>

## BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PARIT DAN LONGKANG

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	<u>1,271</u>	Baki pada 31 Disember 1999	<u>1,271</u>

## BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN KAWASAN PEMBUANGAN SAMPAH

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	<u>4,320</u>	Baki pada 31 Disember 1999	<u>4,320</u>

## BANTUAN BAGI KELENGKAPAN DAN PENGUBAHSUAIAN BILIK PERSIDANGAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999	48,853	Dibayar dalam Tahun 1999	...
	<u>48,853</u>	Baki pada 31 Disember 1999	<u>-</u>

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## BANTUAN BAGI PEMBELIAN TONG SAMPAH

	RM	RM
Diterima dalam Tahun 1999 ...	49,984	Baki pada 31 Disember 1999...

---

---

---

## BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN UMUM

	RM	RM
Diterima dalam Tahun 1999 ...	49,955	Baki pada 31 Disember 1999...

---

---

---

## PENDAHULUAN BAGI PENYELENGGARAAN PROJEK LUMBA KUDA

	RM	RM
Baki pada 31 Disember 1999...	21,097	Baki pada 1 Januari 1999 ...

---

---

---

## PENDAHULUAN BAGI PINJAMAN PERUMAHAN - BHFB

	RM	RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	14,700	Baki pada 31 Disember 1999...

---

---

---

## CARUMAN PENCEN

	RM	RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	39,790	Dibayar dalam Tahun 1999 ...
Diterima dalam Tahun 1999 ...	27,867	Baki pada 31 Disember 1999 ...
	<hr/>	<hr/>
	RM67,657	RM67,657

---

---

---

## CARUMAN CUKAI PENDAPATAN

	RM	RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	4,770	Dibayar dalam Tahun 1999 ...
Diterima dalam Tahun 1999 ...	798	Baki pada 31 Disember 1999 ...
	<hr/>	<hr/>
	RM5,568	RM5,568

---

---

---

**MAJLIS DAERAH TUARAN**  
**PERTARUHAN INSURANS M.N.I.**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	11,105	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	20,207
Diterima dalam Tahun 1999 ...	11,984	Baki pada 31 Disember 1999	2,882
	<b>RM23,089</b>		<b>RM23,089</b>

**CARUMAN KOPEKS**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	6,101	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	9,485
Diterima dalam Tahun 1999 ...	3,955	Baki pada 31 Disember 1999	571
	<b>RM10,056</b>		<b>RM10,056</b>

**AKAUN AMANAH SAHAM BUMIPUTERA**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	736	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	990
Diterima dalam Tahun 1999 ...	490	Baki pada 31 Disember 1999	236
	<b>RM1,226</b>		<b>RM1,226</b>

**DERMA DARIPADA SHELL TIMUR**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	1,500	Baki pada 31 Disember 1999	1,500

**LEMBAGA URUSAN DAN TABUNG HAJI (LUTH)**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	2,060	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	3,130
Diterima dalam Tahun 1999 ...	1,180	Baki pada 31 Disember 1999	110
	<b>RM3,240</b>		<b>RM3,240</b>

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## CARUMAN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	98,601	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	61,259
Diterima dalam Tahun 1999 ...	216,054	Baki pada 31 Disember 1999 ...	253,396
	<u><u>RM314,655</u></u>		<u><u>RM314,655</u></u>

## PENDAHULUAN GAJI PEGAWAI PINJAMAN

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1999 ...	2,303	Baki pada 1 Januari 1999 ...	2,303

## BAYARAN BALIK PINJAMAN PERUMAHAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	20,798	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	132,808
Diterima dalam Tahun 1999 ...	100,038		
Baki pada 31 Disember 1999...	11,972		
	<u><u>RM132,808</u></u>		<u><u>RM132,808</u></u>

## PUNGUTAN BIL SETEMPAT AIR

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	637	Baki pada 31 Disember 1999 ...	637

## PERTARUHAN AM

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	28,464	Baki pada 31 Disember 1999...	28,464

**MAJLIS DAERAH TUARAN**

**BAYARAN PINJAMAN PERIBADI**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1999 ...	82,186	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	59,290
Diterima dalam Tahun 1999 ...	59,424	Baki pada 31 Disember 1999 ...	82,320
	<b>RM141,610</b>		<b>RM141,610</b>

**PENDAHULUAN DIRI**

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1999 ...	500	Baki pada 1 Januari 1999	500
Baki pada 31 Disember 1999...	1,000	Dibayar dalam Tahun 1999	1,000
	<b>RM1,500</b>		<b>RM1,500</b>

**BANTUAN BAGI PEMBAIKAN/MENCANTIKKAN KAWASAN TAMU TUARAN**

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1999 ...	49,870	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	49,870

**BANTUAN BAGI PEMBELIAN KENDEREAAN**

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1999 ...	199,500	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	199,500

**BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN BANGUNAN MAJLIS**

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1999 ...	48,000	Dibayar dalam Tahun 1999 ...	48,000

MAJLIS DAERAH TUARAN  
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Sebenar 1999</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>			
				RM	RM			
<b>HASIL</b>								
<b>1 - SES</b>								
1. Ses Tanah ...	...	24,000	13,687	-	10,313			
2. Tunggakan Ses Tanah ...	...	24,000	14,405	-	9,595			
	JUMLAH SES ...	48,000	28,092	-	19,908			
<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>								
1. Pelan Bangunan/Pembahagian Tanah/Pembangunan ...		45,000	48,830	3,830	-			
2. Notis ...	...	700	509	-	191			
3. Bayaran Kandang ...	...	200	-	-	200			
4. Rumah Penyembelihan ...	...	1,500	1,080	-	420			
5. Bayaran Pemerosesan ...	...	12,000	3,909	-	8,091			
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN ...	59,400	54,328	3,830	8,902			
<b>3 - LESEN</b>								
1. Hiburan (Seksyen 5) ...	...	35,000	36,433	1,433	-			
2. Hiburan (Seksyen 6) ...	...	2,000	-	-	2,000			
3. Penjaja, Tamu dan Pasar ...	...	150,000	135,133	-	14,867			
4. Anjing ...	...	50	-	-	50			
5. Stor Minyak Petrol/Diesel ...	...	10,000	4,880	-	5,120			
6. Kedai Kopi dan Makan, Kedai Gunting dan Lain-lain		36,115	35,442	-	673			
	JUMLAH LESEN ...	233,165	211,888	1,433	22,710			

## MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 1999	Sebenar 1999	Lebih Daripada Anggaran	Kurang Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
4 - PELBAGAI					
1. Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	...	100	-	-	100
2. Faedah Simpanan Tetap dan Akaun Semasa	...	20,000	11,117	-	8,883
3. Sewa Harta Majlis...	...	200,000	260,711	60,711	-
4. Sewa Pejabat Majlis	...	35,000	-	-	35,000
5. Bayaran Lebih Didapati Balik...	...	1,000	-	-	1,000
6. Tuntutan Belanja Pengebumian	...	10	-	-	10
7. Pelbagai	...	50,000	27,031	-	22,969
JUMLAH PELBAGAI		<u>306,110</u>	<u>298,859</u>	<u>60,711</u>	<u>67,962</u>
5 - CUKAI					
1. Cukai Perkara Am	...	350,000	277,677	-	72,323
2. Tunggakan Cukai Perkara Am	...	150,000	57,717	-	92,283
3. Cukai Saluran Najis Tuaran	...	90,000	70,907	-	19,093
4. Cukai Saluran Najis Tamparuli	...	2,100	923	-	1,177
5. Faedah atas Tunggakan Cukai	...	5,000	4,722	-	278
6. Tunggakan Cukai Saluran Najis, Tuaran	...	10,000	6,025	-	3,975
7. Tunggakan Cukai Saluran Najis, Tamparuli	...	3,000	10	-	2,990
JUMLAH CUKAI		<u>610,100</u>	<u>417,981</u>	<u>-</u>	<u>192,119</u>
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1. Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri:-					
(a) Cukai Perkara Am	...	75,024	75,024	-	-
(b) Cukai Saluran Najis	...	85,630	-	-	85,630

## MAJLIS DAERAH TUARAN

 PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBIR 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Sebenar 1999</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>6 - CARUMAN DARI KERAJAAN—(<i>samb.</i>)</b>					
2. Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan:-					
(a) Cukai Perkara Am ... .. .. .. .. ..	73,815	64,616	-	9,199	
(b) Cukai Saluran Najis... .. .. .. .. ..	197,696	-	-	197,696	
3. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri ... .. .. .. .. .. ..	379,500	132,112	-	247,388	
4. Tuggakan Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri... .. .. .. .. .. ..	500,643	8,255	-	492,388	
5. Bantuan ... .. .. .. .. .. ..	655,763	-	-	655,763	
6. Tuggakan Bantuan ... .. .. .. .. .. ..	740,383	-	-	740,383	
7. Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ..	283,670	-	-	283,670	
<b>JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN</b> ...	<b><u>2,992,124</u></b>	<b><u>280,007</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>2,712,117</u></b>	
<b>7 - HASIL KHAS</b>					
1. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... .. .. .. .. ..	10,000	-	-	10,000	
2. Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	-	109,451	109,451	-	
3. Pindahan dari Akaun Pembaikan/Mencantikkan Kawasan Tamu Tuaran ... .. .. .. .. .. ..	-	49,870	49,870	-	
4. Pindahan dari Akaun Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Perletakan Kereta ... .. .. .. .. ..	10,000	-	-	10,000	
5. Pindahan dari Akaun Projek Perumahan Majlis... ..	10	-	-	10	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Sebenar 1999</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS—( <i>samb.</i> )					
6. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
(a) Mencantikkan Bandar					
(i) Kerajaan Negeri ... ... ... ... ..	50,000	41,755	-	8,245	
(ii) Kerajaan Persekutuan... ... ... ..	-	529,508	529,508	-	
7. Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	150,000	133,028	-	16,972	
8. Pindahan dari Akaun bagi Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit dan Longkang dalam Kawasan Pihak Berkuasa Tempatan ... ... ... ..	-	-	-	-	
9. Penyelenggaraan Titian Umum ... ... ... ..	50,000	-	-	50,000	
JUMLAH HASIL KHAS ...	<u><u>270,010</u></u>	<u><u>863,612</u></u>	<u><u>688,829</u></u>	<u><u>95,227</u></u>	
8 - BANTUAN KAPITAL					
1. Pembinaan Kompleks/Pejabat Majlis... ... ..	-	-	-	-	
2. Tambahan dan Pemasangan Lampu Lorong/Jalan Raya		-	-	-	
3. Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah ...	-	-	-	-	
4. Pembelian Kenderaan ... ... ... ..	-	199,500	199,500	-	
5. Pembelian Perabot dan Kelengkapan ... ... ..	-	49,950	49,950	-	
6. Kelengkapan dan Pengubahsuaian Bilik Persidangan ...	-	48,853	48,853	-	
7. Penyelenggaraan Bangunan Majlis ... ... ..	50,000	48,000	-	2,000	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

 PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Sebenar 1999</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>8 - BANTUAN KAPITAL—(<i>samb.</i>)</b>					
8. Pembelian Tong Sampah	...   ...   ...   ...   ...	50,000	-	-	50,000
JUMLAH BANTUAN KAPITAL	...	<u>RM100,000</u>	<u>RM346,303</u>	<u>RM298,303</u>	<u>RM52,000</u>
JUMLAH HASIL	...	<u>RM4,618,909</u>	<u>RM2,501,070</u>	<u>RM1,053,106</u>	<u>RM3,170,945</u>
Pembayaran Melebihi Penerimaan	...		<u>RM153,202</u>		
			<u>RM2,654,272</u>		

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>PERBELANJAAN</b>							
1 - PENTADBIRAN							
A - GAJI							
1    1	(a) Pegawai Tadbir, Gred N3 ... ...	20,000	-	20,000	19,044	-	
1    1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5	20,000	-	20,000	18,996	-	
1    1	(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	23,850	-	23,850	23,088	-	
1    1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 ... ... ...	23,900	-	23,900	20,812	-	
4    4	(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... ...	48,850	-	48,850	48,405	-	
2    2	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... ...	16,700	-	16,700	16,680	-	
2    2	(g) Pembantu Am Rendah, Gred N13	15,950	-	15,950	15,915	-	
1    1	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ... ... ...	7,500	-	7,500	7,479	-	
1    1	(i) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	7,850	-	7,850	7,833	-	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
14	14		184,600	-	184,600	178,252	-
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBIR 1999-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
II - BAHAGIAN KEWANGAN (FINANCE SECTION)							
1 1	(a) Penolong Akauntan, Gred W6 ...	12,650	-	12,650	12,512	-	
1 1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 ... ... ...	18,500	-	18,500	18,277	-	
4 4	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... ...	47,650	-	47,650	47,610	-	
<u>6</u>	<u>6</u>	<u>78,800</u>	<u>-</u>	<u>78,800</u>	<u>78,399</u>	<u>-</u>	
III - PEMBANGUNAN DAN PERANCANGAN							
1 1	(a) Jurutera, Gred J3 ... ... ...	20,550	-	20,550	20,532	-	
1 1	(b) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	17,300	-	17,300	17,292	-	
1 1	(c) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	17,100	-	17,100	17,028	-	
1 1	(d) Juruteknik, Gred J7 ... ... ...	12,000	-	12,000	11,844	-	
1 1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ... ... ...	7,410	-	7,410	7,404	-	
<u>5</u>	<u>5</u>	<u>74,360</u>	<u>-</u>	<u>74,360</u>	<u>74,100</u>	<u>-</u>	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

 PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>IV - KESIHATAN DAN KECANTIKAN/ PERKHIDMATAN</b>							
1 1 (a) Inspektor Kesihatan, Gred U8 ...		15,400	-	15,400	15,396	-	
1 1 (b) Merinyu Majlis Tingkatan Kanan, Gred N7 ... ... ... ...		23,900	-	23,900	3,446	-	
1 1 (c) Merinyu Kesihatan, Gred U10 ...		12,800	-	12,800	12,768	-	
1 1 (d) Merinyu Majlis, Gred N9 ... ...		15,500	-	15,500	15,468	-	
1 1 (e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11		7,400	-	7,400	7,314	-	
1 1 (f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... ...		7,500	-	7,500	7,389	-	
<b>6 6</b>		<b>82,500</b>		<b>82,500</b>	<b>61,781</b>		
<b>V - BAHAGIAN PENGUATKUASA</b>							
1 1 (a) Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N6 ... ... ... ...		14,850	-	14,850	12,372	-	
1 1 (b) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9		10,750	-	10,750	10,716	-	
1 1 (c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ... ...		9,850	-	9,850	9,825	-	
1 1 (d) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ... ... ...		8,750	-	8,750	239	-	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1998 1999	Butiran	Anggaran 1999	Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
V - BAHAGIAN PENGUATKUASA—(samb.)							
3	3	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	20,200	-	20,200	16,211	-
7	7		64,400	-	64,400	49,363	-
			<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
VI - BAHAGIAN PENILAIAN							
1	1	(a) Penolong Pegawai Penilaian, Gred W6 ... ... ... ...	14,750	-	14,750	14,724	-
1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ...	9,450	-	9,450	9,281	-
1	1	(c) Pembantu Am Rendah, Gred N13	6,750	-	6,750	6,720	-
3	3		30,950	-	30,950	30,725	-
			<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA							
		(a) Elaun Kawasan ... ... ...	95,000	-	95,000	90,942	-
		(b) Elaun Memangku dan Elaun Tang- gunan ... ... ...	3,000	-	3,000	3,492	492
		(c) Caruman kepada KWSP ... ...	50,000	-	50,000	54,025	4,025
		(d) Subsidi Faedah Pinjaman Perumah- an bagi Pekerja ... ...	40,000	-	40,000	33,977	-
		(e) Caruman kepada Tabung Pencen	35,000	-	35,000	27,748	-
		(f) Elaun Perkhidmatan Awam ...	45,000	-	45,000	40,646	-
		(g) Kontrak Sagu Hati ... ...	3,000	-	3,000	1,297	-
		(h) Elaun Penasihat Kesihatan ...	10	-	10	-	-

## MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1998 1999	Butiran	Anggaran 1999	Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA —(samb.)</b>							
(i)	Bayaran Elaun kepada Pegawai Dipinjam ... ... ..	2,400	-	2,400	-	-	-
(j)	Pembayaran Imbuhan Tahunan ...	100,000	-	100,000	3,027	-	-
(k)	Bayaran Kemudahan Mengurus Jenazah ... .. ..	2,000	-	2,000	-	-	-
(l)	Bayaran Insentif Perkhidmatan Kritikal Jurutera ... .. ..	1,500	-	1,500	1,027	-	-
(m)	Bayaran Tunggakan Gaji-gaji dan Elaun ... .. .. ..	-	-	-	-	-	-
(n)	Pemberian Anugerah Cemerlang	5,000	-	5,000	1,297	-	-
(o)	Imbuhan Tetap Perumahan ...	50,000	-	50,000	39,399	-	-
<b>JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA UNTUK PENTADBIRAN ...</b>							
		<b>431,910</b>	<b>-</b>	<b>431,910</b>	<b>296,877</b>	<b>4,517</b>	
<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>							
1.	Pengangkutan dan Perjalanan	10,000	-	10,000	1,323	-	-
2.	Pembayaran Rawatan kepada Pekerja-pekerja ... .. ..	1,000	-	1,000	2,685	1,685	-
3.	Pencetakan, Alat Tulis dan Lain-lain	30,000	-	30,000	11,815	-	-
4.	Bayaran Setem, Telefon dan Peti Surat ... .. ..	10,000	-	10,000	8,685	-	-
5	Penyelenggaraan Dewan Masyarakat Serbaguna ... ..	55,000	-	55,000	37,870	-	-

## MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1998 1999	Butiran	Anggaran 1999	Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN—( <i>samb.</i> )					
6.	Keraian...	... ... ... ...	3,500	-	3,500	4,003	503
7.	Bayaran Audit	... ... ...	6,000	-	6,000	120	-
8.	Bayaran Guaman	... ... ...	5,000	-	5,000	-	-
9.	Perayaan	... ... ...	10	-	10	-	-
10.	Pakaian Seragam	... ... ...	4,500	-	4,500	-	-
11.	Elaun Menghadiri dan Pengang-	kutan untuk Ahli Majlis	35,000	-	35,000	8,942	-
12.	Pengembalian Hasil Tahun Lepas	500		-	500	-	-
13.	Penyelenggaraan Harta Benda	Majlis	150,000	-	150,000	31,172	-
14.	Lawatan Ahli Majlis ke Daerah-	daerah Lain	10,000	-	10,000	-	-
15.	Dalai Pungutan Sambilan atas	Pungutan Hasil	30,000	-	30,000	13,429	-
16.	Latihan untuk Kakitangan...	...	10,000	-	10,000	3,579	-
17.	Sukan dan Hiburan untuk Kaki-	tangan	2,500	-	2,500	-	-
18.	Pengebumian Papa	... ...	500	-	500	-	-
19.	Bayaran Penilaian Semula Harta	Benda	80,000	-	80,000	-	-
20.	Bayaran Seragam untuk Ahli Majlis	3,000		-	3,000	280	-
JUMLAH BAYARAN-BAYARAN							
LAIN UNTUK PENTADBIRAN		... 446,510		-	446,510	123,903	2,188

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>C - PERBELANJAAN KAPITAL</b>							
		1. Perabot dan Alat-alat Pejabat ...	50,000	-	50,000	8,255	-
		JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL UNTUK PENTADBIRAN ...	<u>50,000</u>	<u>-</u>	<u>50,000</u>	<u>8,255</u>	<u>-</u>
<b>2 - PERKHIDMATAN BANDAR</b>							
A - GAJI							
2 2	(a) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ... ...	17,600	-	17,600	265	-	
1 1	(b) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	8,250	-	8,250	8,208	-	
8 8	(c) Pekerja Rendah Awam (Memungut Sampah), Gred R11 ...	48,000	-	48,000	34,515	-	
18 18	(d) Pekerja Rendah Awam (Membersih Lorong), Gred R11... ...	100,000	-	100,000	64,991	-	
6 6	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	39,500	-	39,500	13,750	-	
<u>35</u>	JUMLAH GAJI-GAJI UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR ...	<u>213,350</u>	<u>-</u>	<u>213,350</u>	<u>121,729</u>	<u>-</u>	
B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA							
	1. Elaun Kawasan ... ... ...	45,000	-	45,000	28,100	-	
	2. Caruman kepada KWSP ...	30,000	-	30,000	23,483	-	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

 PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA —(<i>samb.</i>)</b>							
3. Caruman kepada Tabung Pencen							
4. Elaun Perkhidmatan Awam...	...	25,000	-	25,000	14,105	-	-
5. Lebih Masa	...	35,000	-	35,000	1,602	-	-
6. Imbuhan Tetap Perumahan...	...	30,000	-	30,000	18,450	-	-
<b>JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR</b>							
	...	<u>170,000</u>	<u>-</u>	<u>170,000</u>	<u>85,832</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>C - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>							
1. Minyak Pelincir dan Lain-lain	...	20,000	-	20,000	5,778	-	-
2. Pembelian Alat-alat dan Kelengkapan		5,000	-	5,000	1,647	-	-
3. Membinasan Anjing	...	300	-	300	-	-	-
4. Bayaran Air	...	30,000	-	30,000	6,249	-	-
5. Bayaran Elektrik	...	50,000	-	50,000	2,765	-	-
6. Kerja Kecil	...	5,000	-	5,000	2,700	-	-
7. Penyelenggaraan Kawasan Tamu		5,000	-	5,000	1,012	-	-
8. Sewa Perkhidmatan Saluran Najis		400,000	-	400,000	-	-	-
9. Bayaran Elektrik untuk Lampu Lorong...	...	40,000	-	40,000	-	-	-
10. Penyelenggaraan Lampu Lorong		30,000	-	30,000	-	-	-
11. Penyelenggaraan Kereta, Bot dan Lain-lain ...	...	30,000	-	30,000	10,270	-	-
12. Insurans...	...	15,000	-	15,000	7,439	-	-

## MAJLIS DAERAH TUARAN

 PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
RM RM RM RM RM RM RM							
<b>C - BAYARAN-BAYARAN LAIN—(<i>samb.</i>)</b>							
13.		Penyelenggaraan Parit ... ..	2,000	-	2,000	-	-
14.		Penyelenggaraan Tandas Awam ...	10,000	-	10,000	-	-
15.		Pembayaran Pembuangan Sampah di Bukit Kayu Madang ... ..	50,000	-	50,000	-	-
JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR							
		BANDAR ...	<u>692,300</u>	<u>-</u>	<u>692,300</u>	<u>37,860</u>	<u>-</u>
<b>3 - PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN</b>							
<b>A - GAJI DAN ELAUN</b>							
3	3	(a) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... .. .. ..	22,000	-	22,000	16,058	-
1	1	(b) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	7,000	-	7,000	-	-
24	24	(c) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	150,000	-	150,000	141,092	-
		(d) Elaun Kawasan ... .. ..	40,000	-	40,000	35,857	-
		(e) Caruman kepada KWSP ... ..	26,000	-	26,000	30,585	4,585
		(f) Caruman kepada Tabung Pencen	3,000	-	3,000	27	-
		(g) Elaun Perkhidmatan Awam ...	22,000	-	22,000	17,873	-
		(h) Imbuhan Tetap Perumahan ...	28,000	-	28,000	24,747	-
JUMLAH GAJI DAN ELAUN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN							
			<u>298,000</u>	<u>-</u>	<u>298,000</u>	<u>266,239</u>	<u>4,585</u>
			<u>28</u>	<u>28</u>			

**MAJLIS DAERAH TUARAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>							
1.	Penyelenggaraan Kereta, Traktor, Lori Mower dan Lain-lain... ...	25,000	-	25,000	12,516	-	-
2.	Pembelian Minyak, Petrol dan Lain-lain	20,000	-	20,000	18,277	-	-
3.	Alat-alat dan Pelbagai... ...	10,000	-	10,000	239	-	-
4.	Pakaian Seragam ... ... ...	3,000	-	3,000	-	-	-
JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN ...							
		<u><u>58,000</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>58,000</u></u>	<u><u>31,032</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>-</u></u>
<b>4 - PERBELANJAAN KHAS</b>							
1.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ... ... ...	10,000	-	10,000	-	-	-
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya ...	-	-	-	109,451	109,451	-
3.	Pembaikan/Mencantikkan Kawasan Tamu Tuaran... ... ... ...	-	-	-	49,870	49,870	-
4.	Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Perletakan Kereta ... ...	10,000	-	10,000	-	-	-
5.	Projek Perumahan Majlis ... ...	10	-	10	-	-	-
6.	Pembinaan, Pebaikan dan Penye- lenggaraan Taman dan Kemudahan- kemudahan Awam:-						

## MAJLIS DAERAH TUARAN

 PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
4 - PERBELANJAAN KHAS—( <i>samb.</i> )							
(a) Mencantikkan Bandar							
(i) Kerajaan Negeri... .. ..		50,000	-	50,000	41,755	-	
(ii) Kerajaan Persekutuan... ..		-	-	-	529,518	529,518	
7. Pembinaan, Pembaikan dan Penye- lenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... .. .. .. ..		150,000	-	150,000	133,028	-	
8. Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit/Longkang dalam Kawasan Pihak Berkuaasa Tempatan... ..		-	-	-	-	-	
9. Penyelenggaraan Titian Umum ...		50,000	-	50,000	-	-	
JUMLAH PERBELANJAAN KHAS							
	...	270,010	-	270,010	863,622	688,839	
5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL							
1. Pembinaan Kompleks/Pejabat Majlis		-	-	-	-	-	
2. Tambahan dan Pemasangan Lampu Lorong/Jalan Raya... ..		-	-	-	-	-	
3. Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah ... ..		-	-	-	-	-	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

 PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1998 1999</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1999</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL—(<i>samb.</i>)</b>							
4.	Pembelian Kenderaan	... ...	-	-	-	199,500	199,500
5.	Pembelian Perabot dan Kelengkapan		-	-	-	49,950	49,950
6.	Kelengkapan dan Pengubahsuaian Bilik Persidangan	... ...	-	-	-	48,853	48,853
7.	Penyelenggaraan Bangunan Majlis		50,000	-	50,000	48,000	-
8.	Pembelian Tong Sampah	... ...	50,000	-	50,000	-	-
<hr/>	<hr/>	<b>JUMLAH PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL</b>	<hr/> <b>108</b>	<hr/> <b>108</b>	<hr/> <b>RM100,000</b>	<hr/> <b>RM100,000</b>	<hr/> <b>RM346,303</b>
<hr/>	<hr/>	<b>JUMLAH PEMBAYARAN</b>	<hr/> <b>RM3,245,690</b>	<hr/>	<hr/> <b>RM3,245,690</b>	<hr/> <b>RM2,654,272</b>	<hr/> <b>RM998,432</b>

**PUBLIC NOTICES****No. 266**

[No. K66/91]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Cheong Ah Fatt  
 No. Kad Pengenalan: 551016-08-5805  
 Alamat: No. 198, Taman View Point, Jalan Inanam,  
                          Batu 7½, Jalan Tuaran, 88450 Kota Kinabalu  
 Perihal: Tiada Pekerjaan  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 66/91  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 12 April 2004  
 Waktu: 3.00 petang  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
      Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Insolvensi,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 27 Mac 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. K66/91]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Cheong Ah Fatt  
 NRIC No.: 551016-08-5805  
 Address: No. 198, Taman View Point, Inanam Road,  
                          Mile 7½, Tuaran Road, 88450 Kota Kinabalu  
 Description: Jobless  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 66/91  
 Date of First Meeting: 12th April, 2004  
 Time: 3.00 p.m.

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 27th March, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 267**

[No. PPH (KK) 490/2002

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Tsen Kon Len
No. Kad Pengenalan:	H 0187880
Alamat:	Lot J. 9, Taman Likas Jaya, Likas, 88300 Kota Kinabalu
Perihal:	Surirumah
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K 29-1189 tahun 2001
Tarikh Mesyuarat Pertama:	11 Mei 2004
Waktu:	2.30 petang
Tempat:	Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Insolvensi, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 27 Mac 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 490/2002]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Tsen Kon Len  
 NRIC No.: H 0187880  
 Address: Lot J. 9, Taman Likas Jaya, Likas,  
               88300 Kota Kinabalu  
 Description: Homemaker  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-1189 of 2001  
 Date of First Meeting: 11th May, 2004  
 Time: 2.30 p.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary  
       Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
     Insolvency Department, Sabah,  
     Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
     88000 Kota Kinabalu.

Dated: 27th March, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 268**

[No. PPH (KK) 285/99]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Sabagang bin Rumpit @ Handry  
 No. Kad Pengenalan: H 0591033  
 Alamat: Rumah No. 5, Taman Khidmat,  
               Jalan 5E, Kota Kinabalu  
 Perihal: Arkitek  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 61 tahun 1999  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 Mei 2004  
 Waktu: 9.30 pagi

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 31 Mac 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 285/99

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Sabagang bin Rumpit @ Handry

NRIC No.: H 0591033

Address: House No. 5, Taman Khidmat, 5E Road,  
Kota Kinabalu

Description: Architect

Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K 29 (P) 61 of 1999

Date of First Meeting: 13th May, 2004

Time: 9.30 a.m.

Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 31st March, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 269**

[No. PPH (KK) 404/2002]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Wong Yau Vui @ David Wong  
 No. Kad Pengenalan: 540110-12-5005/H 0006520  
 Alamat: 16-2-3, Grace Ville Condominium Sembulan,  
                                   88100 Kota Kinabalu  
 Perihal: Tiada Kerja  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-169 tahun 2002  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 11 Mei 2004  
 Waktu: 10.30 pagi  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Insolvensi,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 7 April 2004.

**KAMIN BIN KUSARAN,**  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 404/2002]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Wong Yau Vui @ David Wong  
 NRIC No.: 540110-12-5005/H 0006520  
 Address: 16-2-3, Grace Ville Condominium Sembulan,  
                                   88100 Kota Kinabalu  
 Description: Unemployed  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-169 of 2002  
 Date of First Meeting: 11th May, 2004  
 Time: 10.30 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 7th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 270**

[No. PPH (KK) 399/2003

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Hasmawati bte Gazali
No. Kad Pengenalan:	H 0538822
Alamat:	Lot 13, Taman Mas, Putatan, Penampang
Perihal:	Surirumah
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K 29-145 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama:	18 Mei 2004
Waktu:	2.30 petang
Tempat:	Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Insolvensi, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 7 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 399/2003]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Hasmawati bte Gazali  
 NRIC No.: H 0538822  
 Address: Lot 13, Taman Mas, Putatan, Penampang  
 Description: Homemaker  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-145 of 2003  
 Date of First Meeting: 18th May, 2004  
 Time: 2.30 p.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -  
 Address: Insolvency Department, Sabah,  
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 7th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director;*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 271

[No. PPH (KK) 254/99]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Lumabi bte Hj. Omar  
 No. Kad Pengenalan: H 0221613  
 Alamat: No. 114, Lorong Patin, Kampung Likas  
 Perihal: Surirumah  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 355 tahun 1998  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 Mei 2004  
 Waktu: 2.30 petang  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 254/99]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Lumabi bte Hj. Omar
NRIC No.:	H 0221613
Address:	No. 114, Lorong Patin, Kampung Likas
Description:	Homemaker
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K 29 (P) 355 of 1998
Date of First Meeting:	20th May, 2004
Time:	2.30 p.m.
Place:	Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106):	-
Address:	Insolvency Department, Sabah, Block C, 6th Floor, KWSP Building, 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 13th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 272**

[No. PPH (KK) 268/93]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Abu Bakar bin Abdul  
 No. Kad Pengenalan: H 0241655  
 Alamat: Peti Surat No. 14763, 88854 Kota Kinabalu  
 Perihal: Kerani (Pos Malaysia)  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 268 tahun 1993  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 April 2004  
 Waktu: 9.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Insolvensi,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 15 April 2004.

**KAMIN BIN KUSARAN,**  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 268/93]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Abu Bakar bin Abdul  
 NRIC No.: H 0241655  
 Address: P. O. Box No. 14763, 88854 Kota Kinabalu  
 Description: Clerk (Pos Malaysia)  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29 (P) 268 of 1993  
 Date of First Meeting: 29th April, 2004  
 Time: 9.00 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 15th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 273**

[No. PPH (KK) 471/2000

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Leonard Fernandez
No. Kad Pengenalan:	710814-12-5029/H 0786112
Alamat:	Lot 13, Taman Tosaraya, Jalan Kobusak, 88300 Penampang, Kota Kinabalu
Perihal:	Pembantu Kedai
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K 29-78 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama:	29 April 2004
Waktu:	10.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Insolvensi, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 16 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Leonard Fernandez  
 NRIC No.: 710814-12-5029/H 0786112  
 Address: Lot 13, Taman Tosaraya, Kobusak Road,  
               88300 Penampang, Kota Kinabalu  
 Description: Shop Assistant  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-78 of 2000  
 Date of First Meeting: 29th April, 2004  
 Time: 10.00 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary  
       Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
     Insolvency Department, Sabah,  
     Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
     88000 Kota Kinabalu.

Dated: 16th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 274

[No. PPH (KK) 211/1997]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Mastatah bte Hj. Omar  
 No. Kad Pengenalan: H 0420155  
 Alamat: Kg. Lebak Moyoh, Jalan Kota Kinabalu,  
               89150 Kota Belud, Sabah  
 Perihal: Surirumah  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29 (P) 4 tahun 1996  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 30 April 2004  
 Waktu: 3.00 petang

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 16 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 211/1997

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Mastatah bte Hj. Omar
NRIC No.:	H 0420155
Address:	Kg. Lebak Moyoh, Kota Kinabalu Road, 89150 Kota Belud, Sabah
Description:	Housewife
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K 29 (P) 4 of 1996
Date of First Meeting:	30th April, 2004
Time:	3.00 p.m.
Place:	Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106):	-
Address:	Insolvency Department, Sabah, Block C, 6th Floor, KWSP Building, 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 16th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 275**

[No. PPH (KK) 367/2001]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Mah Fon Lan  
 No. Kad Pengenalan: H 0246863  
 Alamat: Taman View Point, Inanam,  
                             Lot 17, Rumah No. 53, 88450 Kota Kinabalu  
 Perihal: Surirumah  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-1538 tahun 2000  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 30 April 2004  
 Waktu: 9.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
       Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
       Jabatan Insolvensi,  
       Cawangan Kota Kinabalu,  
       Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
       88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 16 April 2004.

**KAMIN BIN KUSARAN,**  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 367/2001]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Mah Fon Lan  
 NRIC No.: H 0246863  
 Address: Taman View Point, Inanam, Lot 17,  
                             House No. 53, 88450 Kota Kinabalu  
 Description: Housewife  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-1538 of 2000  
 Date of First Meeting: 30th April, 2004  
 Time: 9.00 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 16th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 276**

[No. PPH (KK) 391/2003

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967**

**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Normiah Hj. Ambang
No. Kad Pengenalan:	H 0657179
Alamat:	Ibu Pejabat Pertanian, Beg Berkunci No. 2050, 88632 Kota Kinabalu
Perihal:	Penolong Pegawai Pertanian
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K 29-303 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama:	21 Mei 2004
Waktu:	9.30 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Insolvensi, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 16 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 391/2003]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Normiah Hj. Ambang  
 NRIC No.: H 0657179  
 Address: Agriculture Head Quarters,  
                   Locked Bag No. 2050, 88632 Kota Kinabalu  
 Description: Assistant Agriculture Officer  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-303 of 2003  
 Date of First Meeting: 21st May, 2004  
 Time: 9.30 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary  
        Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
     Insolvency Department, Sabah,  
     Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
     88000 Kota Kinabalu.

Dated: 16th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 277**

[No. PPH (KK) 435/2000]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Chang Yun Wah  
 No. Kad Pengenalan: 650610-12-5041  
 Alamat: Peti Surat No. 15261, 88863 Kota Kinabalu  
 Perihal: Kerja tidak tentu  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-300 tahun 2000  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Mei 2004  
 Waktu: 10.00 pagi

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 19 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 435/2000

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Chang Yun Wah
NRIC No.:	650610-12-5041
Address:	P. O. Box No. 15261, 88863 Kota Kinabalu
Description:	Odd Job
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K 29-300 of 2000
Date of First Meeting:	5th May, 2004
Time:	10.00 a.m.
Place:	Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106):	-
Address:	Insolvency Department, Sabah, Block C, 6th Floor, KWSP Building, 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 19th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Lie Choon Yin  
 No. Kad Pengenalan: H 8006052  
 Alamat: Peti Surat No. 17, 89857 Sipitang, Sabah  
 Perihal: Tiada Pekerjaan  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-516 tahun 2003  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Mei 2004  
 Waktu: 3.00 petang  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Insolvensi,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 19 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 486/2003]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Lie Choon Yin  
 NRIC No.: H 8006052  
 Address: P. O. Box No. 17, 89857 Sipitang, Sabah  
 Description: Jobless  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-516 of 2003  
 Date of First Meeting: 5th May, 2004  
 Time: 3.00 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 19th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 279**

[No. PPH (KK) 500/2000

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Wong Wui Meng
No. Kad Pengenalan:	760514-06-5576/A 3227719
Alamat:	Peti Surat No. 10193, 88820 Kota Kinabalu
Perihal:	Pembantu Jurujual
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K 29-1022 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama:	5 Mei 2004
Waktu:	9.00 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Insolvensi, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 19 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 500/2000]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Wong Wui Meng  
 NRIC No.: 760514-06-5576/A 3227719  
 Address: P. O. Box No. 10193, 88820 Kota Kinabalu  
 Description: Salesgirl  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-1022/2000  
 Date of First Meeting: 5th May, 2004  
 Time: 9.00 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
 Insolvency Department, Sabah,  
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 19th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 280**

[No. PPH (KK) 475/2003]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Gan Yaw Chong  
 No. Kad Pengenalan: 640525-12-5443/H 0615397  
 Alamat: Kampung Bahagia, Peti Surat No. 88,  
 89907 Tenom  
 Perihal: Kerja Sendiri  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-729 tahun 2002  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 25 Mei 2004  
 Waktu: 2.30 petang  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 19 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 475/2003

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Gan Yaw Chong
NRIC No.:	640525-12-5443/H 0615397
Address:	Kampung Bahagia, P. O. Box No. 88, 89907 Tenom
Description:	Self employed
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K 29-729 of 2002
Date of First Meeting:	25th May, 2004
Time:	2.30 p.m.
Place:	Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106):	-
Address:	Insolvency Department, Sabah, Block C, 6th Floor, KWSP Building, 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 19th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 281**

[No. PPH (KK) 113/1997]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chai Kee Loy  
 No. Kad Pengenalan: H 0723421  
 Alamat: Rumah No. 24, Blok 2, Lot 12, Fasa 6,  
                           Kepayan Ridge, Taman Sri Kepayan, Kota Kinabalu  
 Perihal: Tiada Pekerjaan  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29 (P)-64 tahun 1997  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Mei 2004  
 Waktu: 3.00 petang  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
       Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
       Jabatan Insolvensi,  
       Cawangan Kota Kinabalu,  
       Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
       88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 20 April 2004.

**KAMIN BIN KUSARAN,**  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 113/1997]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chai Kee Loy  
 NRIC No.: H 0723421  
 Address: House No. 24, Block 2, Lot 12, Phase 6,  
                           Kepayan Ridge, Taman Sri Kepayan,  
                           Kota Kinabalu  
 Description: Jobless  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29 (P)-64 of 1997  
 Date of First Meeting: 6th May, 2004  
 Time: 3.00 p.m.

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 20th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director;*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 282**

[No. PPH (KK) 334/2001]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Dorothy Paut
No. Kad Pengenalan:	540409-12-5034/H 0591973
Alamat:	Peti Surat No. 10636, 88807 Kota Kinabalu
Perihal:	Housekeeping
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K 29-42 tahun 2001
Tarikh Mesyuarat Pertama:	26 Mei 2004
Waktu:	9.30 pagi
Tempat:	Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Insolvensi, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 20 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Dorothy Paut  
 NRIC No.: 540409-12-5034/H 0591973  
 Address: P. O. Box No. 10636, 88807 Kota Kinabalu  
 Description: Housekeeping  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-42 of 2001  
 Date of First Meeting: 26th May, 2004  
 Time: 9.30 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -  
 Address:  
 Insolvency Department, Sabah,  
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 20th April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director;*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 283

[No. PPH (KK) 422/2003]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Lawi Hj. Zainal  
 No. Kad Pengenalan: 601103-12-5337  
 Alamat: Peti Surat No. 234, 89158 Kota Belud  
 Perihal: Bekerja Sendiri  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-100 tahun 2003  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 26 Mei 2004  
 Waktu: 10.00 pagi  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 21 April 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 422/2003

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Lawi Hj. Zainal
NRIC No.:	601103-12-5337
Address:	P. O. Box No. 234, 89158 Kota Belud
Description:	Self employed
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K 29-100 of 2003
Date of First Meeting:	26th May, 2004
Time:	10.00 a.m.
Place:	Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106):	-
Address:	Insolvency Department, Sabah, Block C, 6th Floor, KWSP Building, 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 21st April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 284**

[No. PPH (KK) 97/2004]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Samat bin Dimok  
 No. Kad Pengenalan: H 0023445  
 Alamat: Peti Surat No. 414, 88856 Likas,  
                          Kampung Kitobu, Inanam  
 Perihal: Pengurus Besar  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29-1113 tahun 2002  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 28 Mei 2004  
 Waktu: 9.30 pagi  
 Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
       Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
       Jabatan Insolvensi,  
       Cawangan Kota Kinabalu,  
       Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
       88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 21 April 2004.

**KAMIN BIN KUSARAN,**  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 97/2004]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Samat bin Dimok  
 NRIC No.: H 0023445  
 Address: P. O. Box No. 414, 88856 Likas,  
                          Kampung Kitobu, Inanam  
 Description: General Manager  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29-1113 of 2002  
 Date of First Meeting: 28th May, 2004  
 Time: 9.30 a.m.  
 Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 21st April, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Insolvency Director;*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 285**

[No. JIM/SDK/73504/2/1987

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang:	Muksim bin Omar
No. Kad Pengenalan:	500504-12-5503/H 0213231
Alamat:	Peti Surat No. 86, 90007 Sandakan
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan:	S(29)-1 tahun 1984
Tarikh Mesyuarat Pertama:	16 Jun 2004
Waktu:	3.00 petang
Tempat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan, Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	22 Oktober 2003

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan.

Tarikh: 20 April 2004.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/2/1987]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Muksim bin Omar  
 NRIC No.: 500504-12-5503/H 0213231  
 Address: P. O. Box No. 86, 90007 Sandakan  
 Description: -  
 Court: High Court, Sandakan  
 Bankruptcy Number: S(29)-1 of 1984  
 Date of First Meeting: 16th June, 2004  
 Time: 3.00 p.m.  
 Place: Department of Insolvency Malaysia,  
       Sandakan Branch, 11th Floor,  
       Wisma Khoo Siak Chiew.  
 Date of Order (if any) for Summary  
     Administration (Sec. 106): 22nd October, 2003  
 Address:  
   Department of Insolvency Malaysia,  
   Sandakan Branch.

Dated: 20th April, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,*  
*For Director-General of Insolvency,*  
*Malaysia.*

**No. 286**

[No. JIM/SDK/73504/78/2003]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Wong Tin Lit  
 No. Kad Pengenalan: 670724-12-5179/H 0670331  
 Alamat: Lot 869, Taman Sibuga, Jalan Sibuga,  
       90000 Sandakan  
 Perihal: Kerja Sendiri  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
 No. Kebankrapan: S(29)-134 tahun 2002  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 21 Jun 2004  
 Waktu: 3.00 petang

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,  
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 3 April 2003

Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Sandakan.

Tarikh: 21 April 2004.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/78/2003

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Wong Tin Lit  
NRIC No.: 670724-12-5179/H 0670331  
Address: Lot 869, Taman Sibuga, Sibuga Road,  
90000 Sandakan  
Description: Self Employed  
Court: High Court, Sandakan  
Bankruptcy Number: S(29)-134 of 2002  
Date of First Meeting: 21st June, 2004  
Time: 3.00 p.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch, 11th Floor,  
Wisma Khoo Siak Chiew.  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): 3rd April, 2003  
Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Sandakan Branch.  
Dated: 21st April, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,  
For Director-General of Insolvency,  
Malaysia.*

**No. 287**

[No. JIM (Twu) 02/97]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang:	Pung Pui Yuk
No. Kad Pengenalan:	H 0194779
Alamat:	D/a. Kedai Kopi Khun Lok, TB 87 dan 88, Jalan Chester, 91000 Tawau, Sabah
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Tawau
Nombor Kebankrapan:	T(29)-146 tahun 1996
Tarikh Akhir Menerima Bukti-bukti:	29 April 2004
Nama Pemegang Amanah:	Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau, TB 305, Tingkat 2, Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop, Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau, Sabah.
Bertarikh :	-

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (Twu) 02/97]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name:	Pung Pui Yuk
NRIC No.:	H 0194779
Address:	C/o. Kedai Kopi Khun Lok, TB 87 and 88, Chester Road, 91000 Tawau, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Tawau
Number of Matter:	T(29) 146 of 1996
Last Day of Receiving Proofs:	29th April, 2004
Name of Trustee:	Director General of Insolvency Malaysia

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Tawau Branch,  
TB 305, 2nd Floor,  
Leong Hua Building, Dunlop Street,  
P. O. Box No. 61434,  
91024 Tawau, Sabah.

Dated : -

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

---

**No. 288**

[No. P. P. (TER) (KK) 11/1998

SOCIETIES ACT, 1966

WINDING-UP OF SOCIETIES UNDER SECTION 17(1)

Per: PERTUBUHAN KEBANGSAAN SABAH BERSATU  
(UNITED SABAH NATIONAL ORGANISATION) (USNO)

Adalah dengan ini diberitahu iaitu Ketua Pengarah Insolvensi Malaysia sedang menggulungkan hal ehwal pertubuhan tersebut di atas akibat dari pembatalan pendaftarannya oleh Pendaftaran Pertubuhan, Malaysia pada 2 Ogos 1993.

Adalah dengan ini juga diberitahu bahawa semua yang ada tuntutan terhadap pertubuhan tersebut hendaklah memfailkan tuntutan-tuntutan mereka dalam borang berkanun dengan Pengarah Insolvensi Negeri, Kota Kinabalu pada ataupun sebelum 18 Mei 2004 selepas tarikh itu, tiada tuntutan akan dilayani.

Notis adalah dengan ini juga diberi bahawa setelah menyelesaikan segala hutang-hutang, tanggungan-tanggungan dan perbelanjaan di dalam penggulungan adalah dicadangkan bahawa Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia akan membuat permohonan ke Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu bagi Perintah supaya harta berlebihan di tangan Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia diserahkan kepada "PERTUBUHAN ISLAM SELURUH SABAH (USIA)".

Mana-mana ahli yang mempunyai bantahan terhadap cadangan tersebut hendaklah membuat bantahan itu dengan bertulis kepada Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia yang beralamat di Kota Kinabalu pada ataupun sebelum 18 Mei 2004.

Bertarikh : 19 April 2004.

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Tingkat 6, Blok C, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

---

[No. P. P. (TER) (KK) 11/1998

Re: PERTUBUHAN KEBANGSAAN SABAH BERSATU  
(UNITED SABAH NATIONAL ORGANISATION) (USNO)

Notice is hereby given that the Director General of Insolvency is Winding-Up the affairs of the above-named Society pursuant to the cancellation of its registration by the Registrar of Societies, Malaysia on the 2nd August, 1993.

Notice is also hereby given that all persons having claims against the said Society are required to file their claims in the statutory form with the State Director General of Insolvency, Kota Kinabalu on or before the 18th day of May, 2004 which date no claims will be entertained.

Notice is also hereby given that after satisfying all debts, liabilities and cost of Winding-Up, it is proposed that the Director General of Insolvency will apply to the High Court, Kota Kinabalu for an Order that the surplus assets in the hands of the Director General of Insolvency, Malaysia be transferred to "UNITED SABAH ISLAM ASSOCIATION (USIA)".

Any member who has any objection to the above proposal should lodge such objection in writing with the Director General of Insolvency, Malaysia at Kota Kinabalu on or before the 18th day of May, 2004.

Dated this 19th day of April, 2004.

Department of Insolvency Malaysia,  
6th Floor, Block C, EPF Building,  
88000 Kota Kinabalu.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*State Director General of Insolvency,*  
*for Director General of Insolvency, Malaysia.*

---

*REPEATED NOTIFICATIONS*

No. 257

[No. JKM. PHB. 600-2/1/104/(9)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. JKR/KB/C/16 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pembinaan Jalan Raya Gahui/Lobong-Lobong, Kota Belud; oleh yang demikian, Bab 69 pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*  
*ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (samb.)*

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Belud, pada waktu pejabat.

JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)	Tempat	Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)
1.	Sipin Dawat	033117289	5.33	Gahui/ Lobong-Lobong	0.73
2.	Siringan Saripur @ Wasimin	033112042	2.77	„	0.33
3.	Gumu Indigon	03310995	10.68	„	0.22

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 11 Disember 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/104/(9)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. JKR/KB/C/16 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of the Gahui/Lobong-Lobong Road, Kota Belud; now, therefore, Cap. 69 in exercise of the powers conferred upon him by Section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Belud, during normal office hours.

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
1.	Sipin Dawat	033117289	5.33	Gahui/ Lobong-Lobong	0.73
2.	Siringan Saripur @ Wasimin	033112042	2.77	„	0.33
3.	Gumu Indigon	03310995	10.68	„	0.22

Dated at Kota Kinabalu, this 11th day of December, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 258

[No. JKM. PHB. 600-2/1/105/(9)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. JKR/KB: 01/2002 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pembinaan Jalan Masuk ke Pusat Latihan Kemas, Kota Belud; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen Bab 69 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Belud, pada waktu pejabat.

## JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)	Tempat	Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)
1.	Wah Keng Chung	033125870	6.00	Kg. Lantigi	1.739
2.	Wah Keng Chung	033125889	2.51	„	0.420

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*  
**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (samb.)**

**JADUAL - (samb.)**

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
3.	Susanah bte Ambang Zainal Abidin Mohd. Soud	033124882	3.47	Kg. Lantigi	0.130

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 11 Disember 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK MUSA HAJI AMAN,  
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/105/(9)]

**THE LAND ACQUISITION ORDINANCE**

Cap. 69

**NOTIFICATION UNDER SECTION 4**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. JKR/KB: 01/2002 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of the Jalan Masuk ke Pusat Latihan Kemas, Kota Belud; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by Section 4 of Cap. 69 the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Belud, during normal office hours.

**SCHEDULE**

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Wah Keng Chung	033125870	6.00	Kg. Lantigi	1.739
2.	Wah Keng Chung	033125889	2.51	"	0.420

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
3.	Susanah bte Ambang Zainal Abidin Mohd. Soud	033124882	3.47	Kg. Lantigi	0.130

Dated at Kota Kinabalu, this 11th day of December, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 259

[No. JKM. PHB. 600-2/1/109/(9)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. JRS/KBR/L4 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pembinaan Jalan Raya Kota Belud - Ranau By Pass Fasa II, Kota Belud; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen Bab 69 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Belud, pada waktu pejabat.

## JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)	Tempat	Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)
1.	Sumbing bin Yandaman	0331216030	8.57	Kg. Kabayan	1.00

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 11 Disember 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/109/(9)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. JRS/KBR L4 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of the Jalan Raya Kota Belud - Ranau By Pass Phase II, Kota Belud; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by Section Cap. 69 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Belud, during normal office hours.

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
1.	Sumbing bin Yandaman	0331216030	8.57	Kg. Kabayan	1.00

Dated at Kota Kinabalu, this 11th day of December, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 260

[No. JKM. PHB. 600-2/1/111/(9)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. PKM/KNS/LA/21-1646 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pembinaan Jalan Pertanian Babagon Indah, Penampang (NQR); oleh

yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh Bab 69 Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Penampang, pada waktu pejabat.

#### JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Meter Persegi)</i>
1.	Joseph Kinajil	213137761	9.55	Kg. Babagon	4,138.3

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 11 Disember 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/111/(9)]

#### THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

#### NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. PKM/KNS/LA/21-1646 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Road Pertanian Babagon Indah Construction of Penampang (NQR) ; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by Section 4 Cap. 69 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Penampang, during normal office hours.

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*  
*THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)*

SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Sq. Metre(s)
1.	Joseph Kinajil	213137761	9.55	Kg. Babagon	4,138.3

Dated at Kota Kinabalu, this 11th day of December, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 261

[No. JKM. PHB. 600-2/2/32/(10)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. JPSN.SB.E/52/1 dan 52/2 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pembinaan Skim Pencegahan Banjir di Kota Kinabalu Basin 5 Paket 16 Fasa 1; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya Bab 69 oleh Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Kinabalu, pada waktu pejabat.

JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)	Tempat	Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)
1.	Petrus bin Lubud	NT. 013066182	2.468	Kg. Bantayan, Inanam	0.197

## JADUAL - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
2.	Jaya Ranjan A. Vanar Yap Oi Fah	CL. 015373761	0.744	Kg. Bantayan, Inanam	0.193
3.	Tay Guat Eng @ Chang Chou Tay Guat Ching	NT. 013060430	1.756	„	0.025
4.	Gium bin Galiau	NT. 013056785	0.845	Nunton Bantayan	0.272
5.	Wong Yun Lan bte Wong Vun Kong	NT. 013056794	0.874	„	0.012
6.	Wong Yin Fah @ Vong Yin Fah Wong Tet Fong @ Wong Khin Fong	NT. 013056776	0.910	„	0.041
7.	Chia Siew Jin	CL. 015539438	0.816	Kota Kinabalu	0.029
8.	Ng Kin Hwa	NT. 013046172	1.914	Bantayan	0.404
9.	Ng Kin Hwa	NT. 013047268	0.692	„	0.123
10.	Ng Kin Ling	NT. 013047259	0.55	„	0.129
11.	Ng Kin Ling	F.R. 014008747	0.94	„	0.091
12.	Hiew Mui Mui @ Wendy Hiew	NT. 013049128	0.7	„	0.02
13.	Chung Too Li Tan Kok Su	NT. 013047240	0.97	„	0.088
14.	Chang Fui Li	NT. 013049137	0.37	„	0.13
15.	Chang Nyuk Pin @ Henry Chang	NT. 013086621 (Pt. 1 of NT. 3350)	1.34	Kg. Bantayan	0.09

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 11 Disember 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-2/2/32/(10)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. JPSN. SB. E/52/1 and 52/2 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of the Flood Mitigation Scheme at Kota Kinabalu Basin 5, Package 16 Phase 1; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon Cap. 69 him by Section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Kinabalu, during normal office hours.

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
1.	Petrus bin Lubud	NT. 013066182	2.468	Kg. Bantayan, Inanam	0.197
2.	Jaya Ranjan A. Vanar Yap Oi Fah	CL. 015373761	0.744	„	0.193
3.	Tay Guat Eng @ Chang Chou Tay Guat Ching	NT. 013060430	1.756	„	0.025
4.	Gium bin Galiau	NT. 013056785	0.845	Nunton Bantayan	0.272
5.	Wong Yun Lan bte Wong Vun Kong	NT. 013056794	0.874	„	0.012
6.	Wong Yin Fah @ Vong Yin Fah Wong Tet Fong @ Wong Khin Fong	NT. 013056776	0.910	„	0.041
7.	Chia Siew Jin	CL. 015539438	0.816	Kota Kinabalu	0.029

## SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
8.	Ng Kin Hwa	NT. 013046172	1.914	Bantayan	0.404
9.	Ng Kin Hwa	NT. 013047268	0.692	„	0.123
10.	Ng Kin Ling	NT. 013047259	0.55	„	0.129
11.	Ng Kin Ling	F.R. 014008747	0.94	„	0.091
12.	Hiew Mui Mui @ Wendy Hiew	NT. 013049128	0.7	„	0.02
13.	Chung Too Li Tan Kok Su	NT. 013047240	0.97	„	0.088
14.	Chang Fui Li	NT. 013049137	0.37	„	0.13
15.	Chang Nyuk Pin @ Henry Chang	NT. 013086621 (Pt. 1 of NT. 3350)	1.34	Kg. Bantayan	0.09

Dated at Kota Kinabalu, this 11th day of December, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

---

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada Warta ini:-

**PERUNDANGAN KECIL**

*Tambahan Kedua No. S 1 bertarikh 8 April 2004.*

- S 1 - Animals Ordinance 1962:  
Meat Inspection Rules, 2003.
- S 2 - Animals Ordinance 1962:  
Slaughterhouses Rules, 2003.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2004 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2004**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2003  
(dijilid dengan Kulit Keras) ... ... ... RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.